

Abgleich-Anleitung

1966

AM-ZF-Abgleich 460 kHz

Empfindlichkeitswerte gelten für 25 mW je Kanal

Bereich, Drehko-Stellung	Ankopplung des Meßsenders	Abgleich	Empfindlichkeit	Bemerkungen
MW, Zeiger auf 1 MHz	G ₁ EAF 801	(I) und (II) Maximum	1 mV	Mit wechselseitiger Bedämpfung (10 kΩ und 5 nF in Reihe) abgleichen. ZF-Trennschärfe 1 : 100 ZF-Bandbreite 4,2 kHz
	G ₁ ECH 81	(III) und (IV) Maximum	17 μV	
MW, eingedreht	an Antenne	(V) inneres Minimum		Sperrtiefe 1 : 15

AM-Oszillator- und Vorkreisabgleich

Bereich	Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Vorkreis	Empfindlichkeit μV	Spiegel-selektion 1 :	Schwing-strom μA	Bemerkungen
MW	560 kHz	① Maximum	③ inneres Maximum	② Maximum	8 ...	700	400 ...	Zeigeranschlag auf 1 von „510 kHz“ Abgleich-Reihenfolge: MW-Oszillator, MW-Vorkreis LW-Oszillator, LW-Vorkreis MW-Vorkreis nachgleichen Mischempfindlichkeit bei 1 MHz an G ₁ ECH 81 : 20 μV
	1450 kHz	② Maximum			④ Maximum	... 8 ...	350	
LW	160 kHz	⑤ Maximum	⑥ Maximum	④ Maximum	... 13	200	... 350	
	320 kHz				13 ...	4500	350 ...	
KW	6,1 MHz	⑦ Maximum	⑧ Maximum		... 13 ...	2500	... 400 ...	
					8 ... 9	12	400 ... 400	
					... 9	12	... 400	
						12		

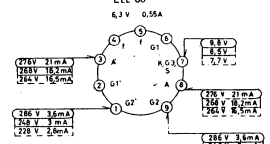
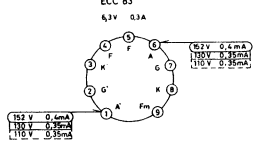
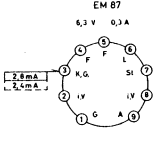
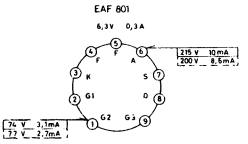
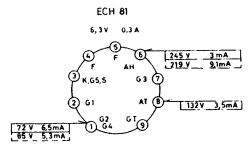
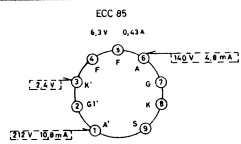
FM-ZF-Abgleich 10,7 MHz

Meßsender-Modulation	Ankopplung des Meßsenders	Abgleich	Abgleichsanzeige	Empfindlichkeit	Bemerkungen
FM	G ₁ EAF 801	(a) Maximum	Outputmeter	7 mV	Bei möglichst großem Hub (± 75 kHz) abgleichen. Diskriminator-Abgleich mit 100 mV ZF an G ₁ EAF 801. Der Ausgleichsregler R 2 (3 kΩ) im Filter II ist bei einer ZF-Spannung von 300 mV auf maximale AM-Unterdrückung einzustellen (nur mit Wobbeloszillograph möglich). R 2 befindet sich über dem Kern (b).
		(b) Maximum	Outputmeter		
FM	G ₁ ECH 81	(c) Maximum	Outputmeter	50 μV	
		(d) Maximum			
	Drahtring ECC 85 oder über 0,5 pF an Punkt „x“	(e) inneres Maximum			
		(f) Maximum			

FM-Oszillator-, Zwischen- und Antennenkreis-Abgleich

Meßsender Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Antennenkreis	Abgleich-anzeige	Schwing-spannung	Empfindlichkeit (Rauschzahl)	Bemerkungen
88 MHz	(A) Maximum	(B) Maximum	(E) Maximum *		Outputmeter	2 ... 2,45 V = < 3 kTo		*) Da der Kreis (E) sehr breit ist, wird der Kern 2,5 mm unter dem oberen Spulenkörper eingestellt. Spule F darf nicht verstellt werden. Wenn schon verstellt, dann ausbauen und separat auf 0,75 μH abgleichen.
102 MHz	(C) Maximum	(D) Maximum						

Brumm: linker Kanal/rechter Kanal, L-Regler zu: 0,6/0,6 auf 2/2 mV



Spannungen mit Grundig Rohrvoltmeter gegen Chassis gemessen. Messwerte gelten bei (M)(L)(U)(V)(A) ohne Signal an der Antenne.

VOLTAGES MEASURED TO AGAINST CHASSIS WITH GRUNDIG VTVM. MEASURING VALUES VALID FOR (M)(L)(U)(V)(A) WITHOUT SIGNAL ON AERIAL.

TENSIONS DE SERVICE MESUREES AU CHASSIS AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPE UNIVERSELLE. LES TENSIONS DE SERVICE SONT VALABLES POUR (M)(L)(U)(V)(A) SANS SIGNAL A CANTENNE.

Änderungen vorbehalten
ALTERATIONS RESERVED
MODIFICATIONS RESERVEES

TA 1: Stereo rechts
2: Masse
3: Stereo links

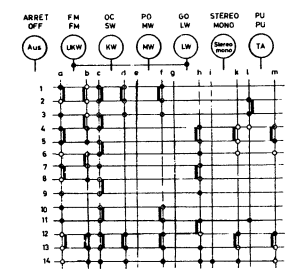
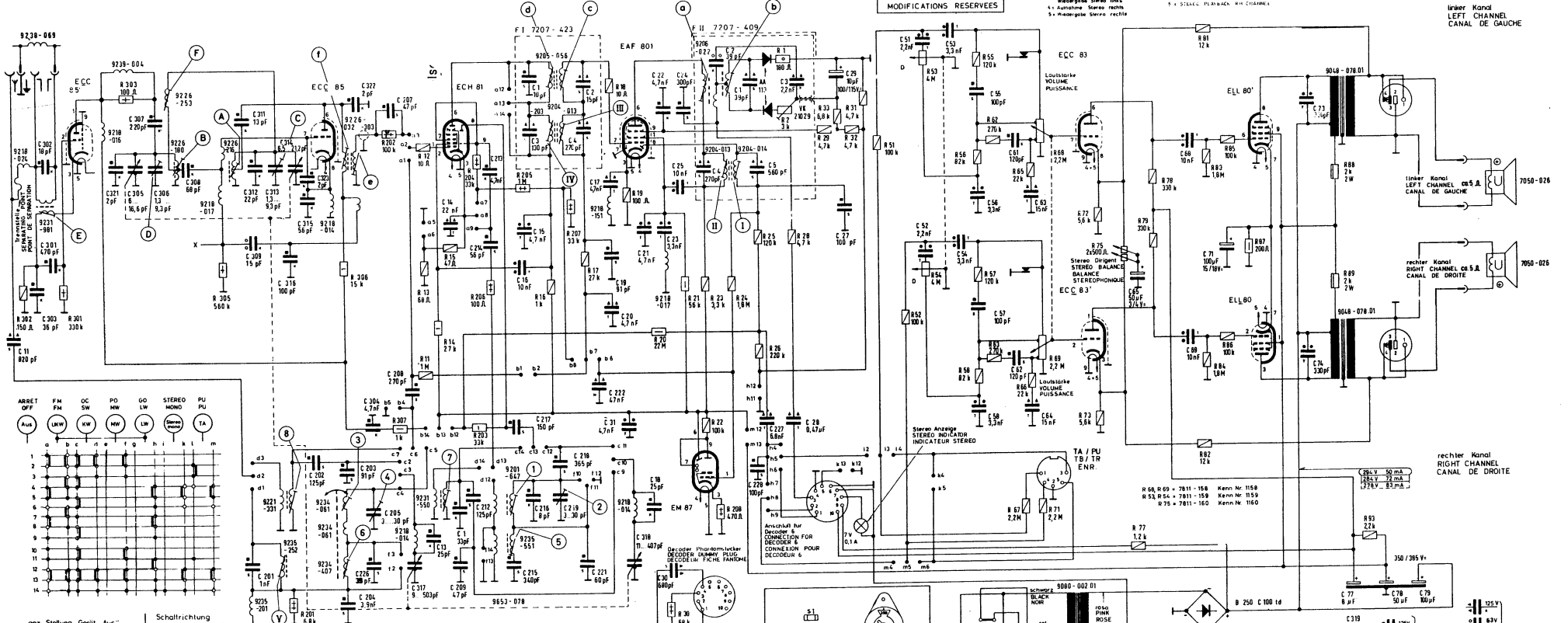
TB 1: Aufnahme Mono
2: Aufnahme Stereo
3: Masse
4: Wiedergabe Mono
5: Wiedergabe Stereo links
6: Wiedergabe Stereo rechts

PU 1: STEREO RECHTE
2: MASSE
3: STEREO GAUCHE REPRODUCTION MONO
4: REPRODUCTION MONO ENREG. STEREO GAUCHE
EMR 1: REPRODUCTION MONO ENREG. STEREO GAUCHE
2: MASSE
3: REPRODUCTION MONO ENREG. STEREO DROITE
4: REPRODUCTION STEREO GAUCHE
5: REPRODUCTION STEREO DROITE

linker Kanal
LEFT CHANNEL
CANAL DE GAUCHE

rechter Kanal
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE

rechter Kanal
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE

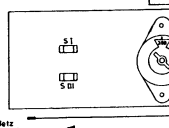


gez. Stellung Gerät „Aus“
SHOWN IN „OFF“ POSITION
MONTRE EN POS. „ARRET“

Schaltichtung
DIRECTION
DIRECTION DE COMMUTATION

Wellenbereiche
FREQUENCY RANGES
GAMMES D'ONDES
LW, GO 145 - 350 kHz, kc
MW, PO 510 - 1620 kHz, kc
KW, SWOC 585 - 75 MHz, Mc
UKW, FM, B7 104 MHz, Mc

FM-Spulenatz, COIL SET, BLOC BOBINAGE
7435-081 ZF, IF = 10,7 MHz, Mc
AM-Spulenatz, COIL SET, BLOC BOBINAGE
7417-106 ZF, IF = 460 kHz, kc



Netz
MAINS SECTEUR
Netz-Schalter / MAINS SWITCH
MISE EN TENSION

Metzspannungswähler gez. Stellung 220V
VOLTAGE SELECTOR DOWN POSITION 220V
MARQUEE: 220V
Metz Aufnahme 55W
CONSUMPTION
CONSUMPTION

Sicherungsm. FUSIBLES/FUSIBLES
100/300V 0,8A
100/240V-0,4A
lang SLOW BLOW/INERTE

NT Kondensatoren
KERAMIC CERAMICS
CERAMIQUE
KS Kondensatoren
MKT Kondensator

Drehwiderstand
WIRE WOUND RESISTOR
RESISTANCE BOBINÉE

C: 11, 301, 302, 303, 305, 321, 304, 307, 308, 301, 309, 312, 311, 312, 316, 314, 314, 203, 323, 304, 205, 206, 322, 307, 314, 216, 216, 215, 216, 218, 221, 21, 222, 30, 21, 25, 18, 19	F: 1, 3, 2, 4	F: 1, 2, 3, 3, 3, 3, 27, 29	21, 37	51, 52, 51, 54, 55, 56, 57, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 93
R: 302, 301, 303, 305	2F-Sperre FILTRE-FU 7219 - 456 HP-Drossel HP-CHOCHE SELF-HE 7219 - 457	NW-Vorwiderst. SW-INPUT CIRCUIT CIRCUIT D'ENTREE OC 7219 - 577	NW-Oszillator SW-OZILLATOR OSCILLATEUR SW 7219 - 606	NW-Oszillator SW-OZILLATOR OSCILLATEUR SW 7219 - 579
		LW-Oszillator LW-OZILLATOR OSCILLATEUR LW 7219 - 580		

Kontaktschieber auswechseln zu Reparaturzwecken

Das Auswechseln der Kontaktschieber läßt sich sehr einfach durchführen. Dazu muß das Chassis ausgebaut und die Skala entfernt werden. (Bild 1)

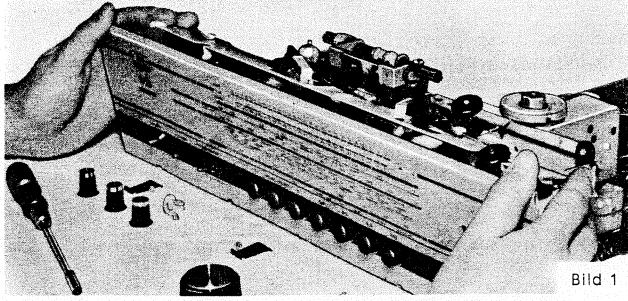


Bild 1

Wegen der Lötmittelebenetzung sind die kleinen Durchbrüche 4,5 x 10 in der Druckplatte mit Klebestreifen abgedeckt worden. Nun entfernt man die kleine Druckfeder unterhalb des Chassis, die jedem Schieber zugeordnet ist. Hierzu verwende man am zweckmäßigsten einen kleinen Schraubenzieher ca. 3 mm ϕ , mit dem sich auch das Einsetzen dieser Feder gut bewerkstelligen läßt. (Bild 2)

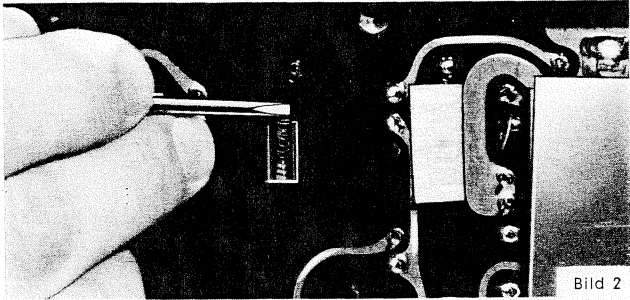


Bild 2

Nun entfernt man von dem betreffenden Schieber den dazugehörigen Tastenknopf mit einer nicht zu zögerlichen Zugbewegung nach vorn unten. (Bild 3)

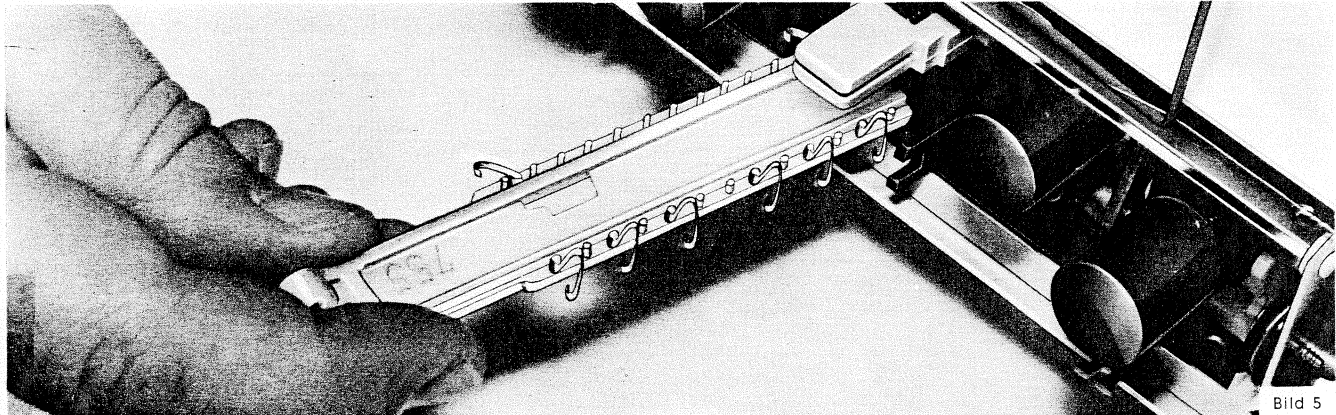


Bild 5



Abzugsrichtung
des Tastenknopfes

Bild 3

Ist dies erfolgt, braucht man nur noch an dem Kunststoffschieber, auf dem der Knopf eingerastet war, zu ziehen, und zwar so weit nach vorn, bis sich der gabelförmige Kunststoffhebel, mit dem man den Schieber betätigt, nach vorn klappen läßt. (Beim Mono/Stereo Schieber ist dabei die Rastklappe anzuheben.) Nun ist nur noch der Schieber aus der Kammer zu ziehen (Bild 4). Hierbei ist jedoch Vorsicht geboten, da sonst die winzigen Kontaktfedern von ihren Lagerzäpfchen springen.

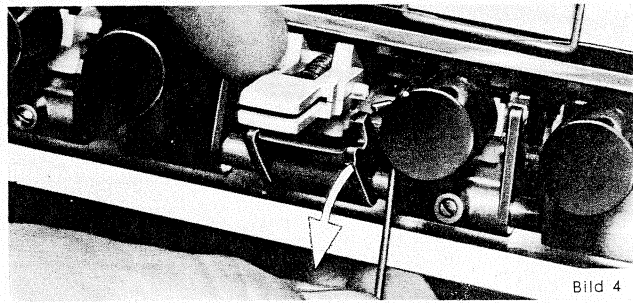
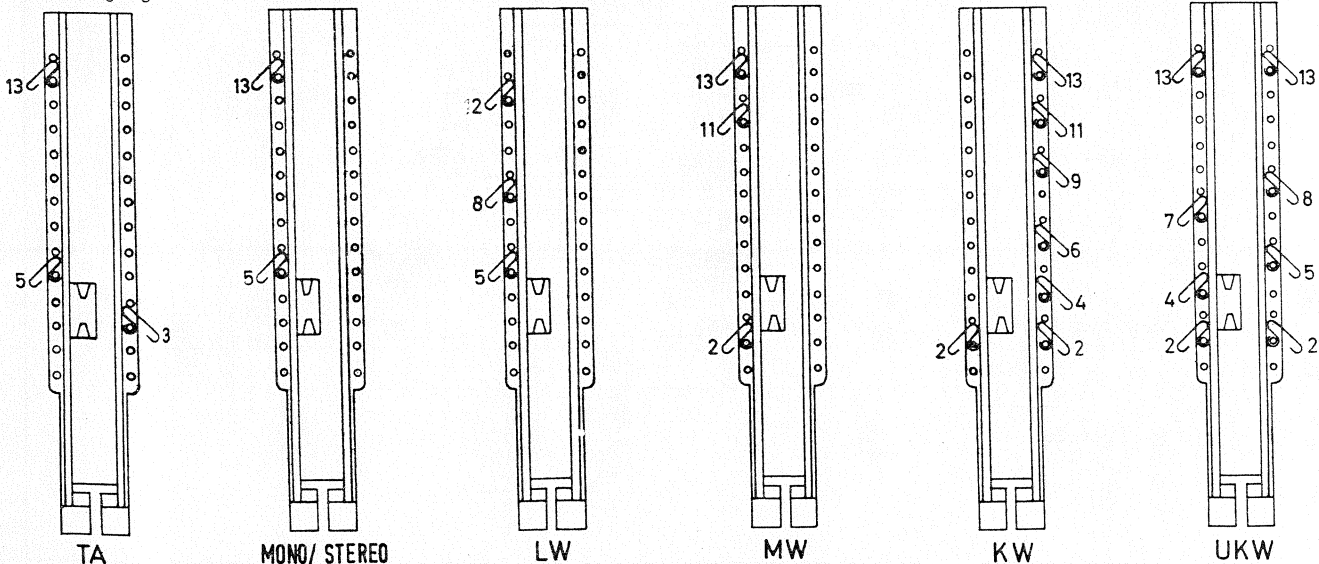


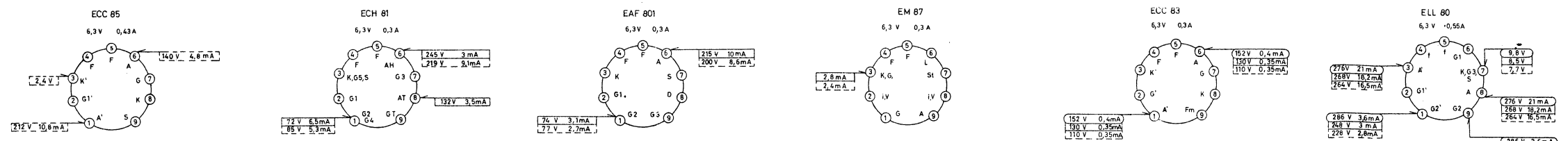
Bild 4

Beim Wechseln der Schieber, die über die gabelförmigen Metallhebel betätigt werden, sind diese nur nach vorne zu klappen. Bei der Montage verfährt man umgekehrt. Hierbei ist zu beachten, daß man beim Einführen des Kontaktschiebers nicht die Kontaktfedern deformiert. Zu diesem Zweck verdreht man alle Kontaktfedern auf ihren Kunststofflagerzapfen so, daß gegenüber der Einschubrichtung die Kontaktflächen als Anlaufschrägen wirken. Die Kontaktfedern gleiten dann gut in die Kammer. (Bild 5)

Bestückungsplan der Schieber

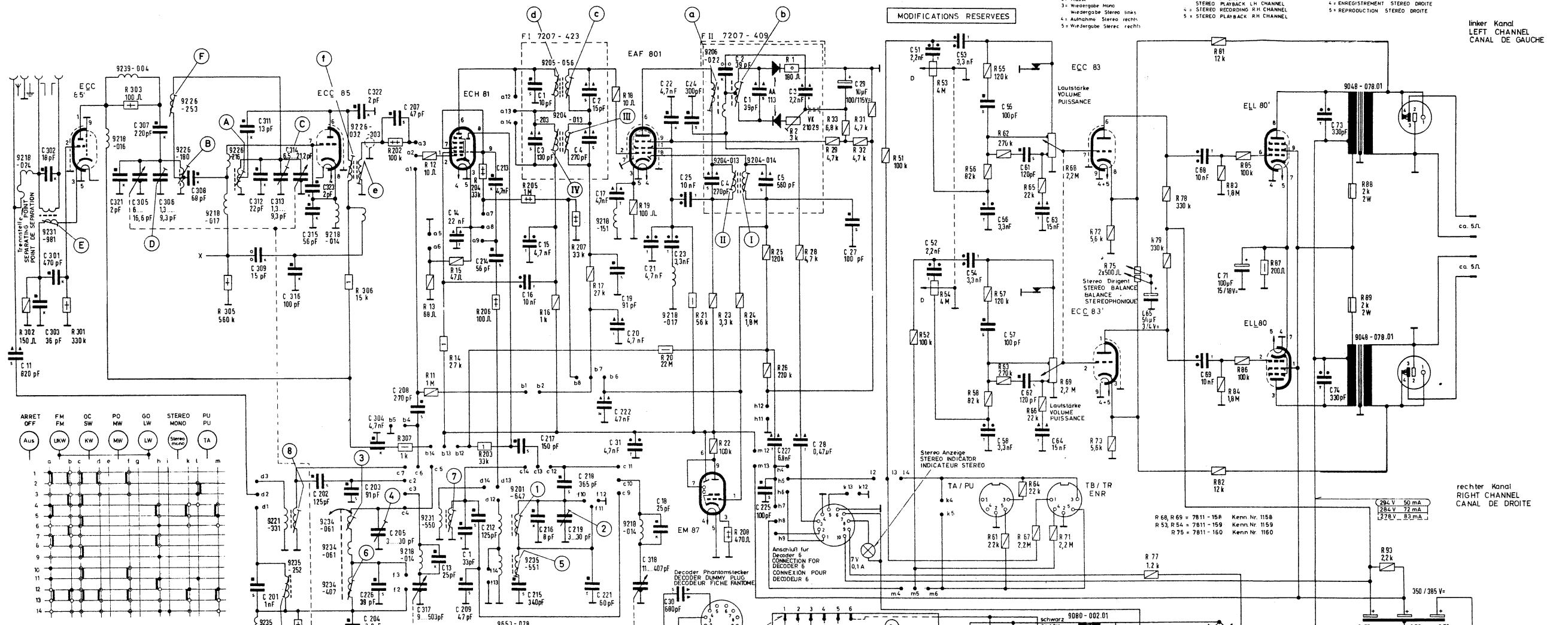
Bei Schiebern mit 13 Lagerzäpfchen wird die Bestückung jeweils um eine Stelle niedriger gezählt.





Spannungen mit Grundig Röhrenvoltmeter gegen Chassis gemessen. Messwerte gelten bei [MW][UKW][TA] ohne Signal an der Antenne
 VOLTAGES MEASURED TO AGAINST CHASSIS WITH GRUNDIG VTVM MEASURING VALUES VALID FOR [MW][FM][PU] WITHOUT SIGNAL ON AERIAL.
 TENSIONS DE SERVICE MESUREES AU CHASSIS AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPE UNIVERSELLE LES TENSIONS DE SERVICE SONT VALABLES POUR [FM][PU] SANS SIGNAL A L'ANTENNE

- Anderungen vorbehalten
 ALTERATIONS RESERVED
 MODIFICATIONS RESERVEES
- TA 1=5 Stereo rechts
 2= Masse
 3= Stereo links
 4= Aufnahme Mono
 5= Wiedergabe Stereo links
 6= Aufnahme Stereo links
 7= Wiedergabe Stereo rechts
- PU 1=5 STEREO PLAYBACK RH CHANNEL
 2= GROUND
 3= STEREO PLAYBACK LH CHANNEL
 4= MONO RECORDING
 5= STEREO RECORDING LH CHANNEL
 6= MONO PLAYBACK
 7= STEREO RECORDING RH CHANNEL
 8= STEREO PLAYBACK RH CHANNEL
- PU 1=5 STEREO DROITE
 2= MASSE
 3= STEREO GAUCHE REPRODUCTION MONO
 4= ENREGISTREMENT MONO ENREG STEREO GAUCHE
 5= REPRODUCTION MONO REPROD STEREO GAUCHE
 6= ENREGISTREMENT STEREO DROITE
 7= REPRODUCTION STEREO DROITE



gez. Stellung Gerät „Aus“
 SHOWN IN „OFF“ POSITION
 MONTRE EN POS. „ARRET“

Schaltrichtung
 SWITCHING DIRECTION
 DIRECTION DE COMMUTATION

Wellenbereiche
 FREQUENCY RANGES
 GAMMES D'ONDES

FM-Spulensatz, COIL SET, BLOC BOBINAGE
 74,35 - 081 ZF, IF = 10,7 MHz, Mc

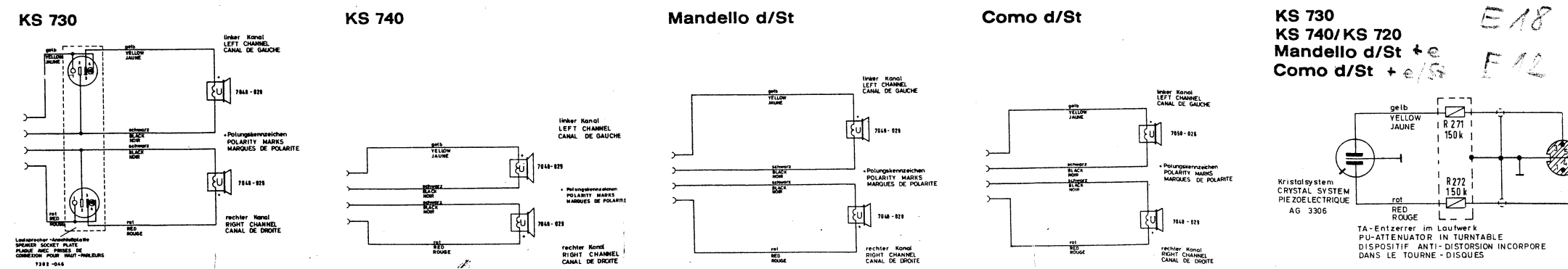
AM-Spulensatz, COIL SET, BLOC BOBINAGE
 74,17 - 106 ZF, IF = 460 kHz, kc

Netzspannungswähler
 VOLTAGE SELECTOR
 CARROUSEL DE TENSION

Sicherungen, FUSES, RATINGS/FUSIBLES
 1/10W, 1/8W, 1/4W, 1/3W, 1/2W, 1W

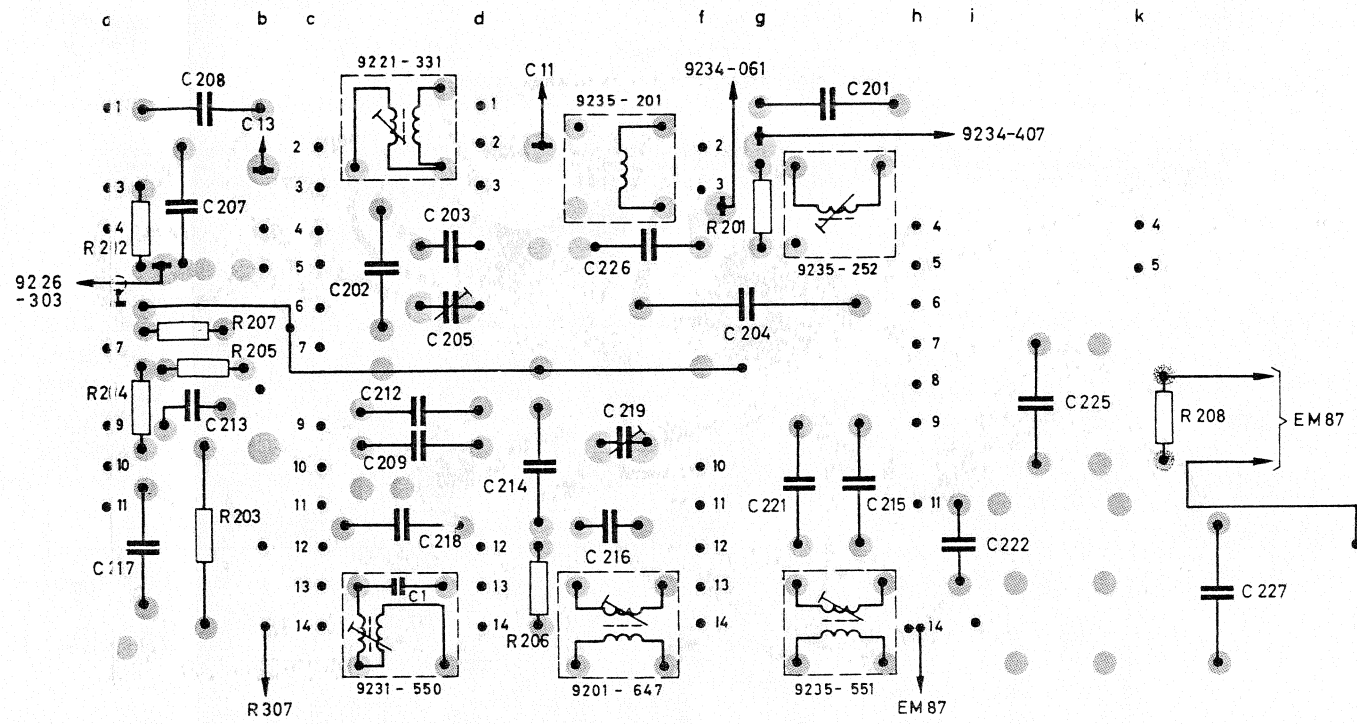
C: 11, 301, 302, 303, 305, 321, 306, 307, 308, 201, 309, 313, 311, 312, 316, 314, 202, 323, 304, 205, 206, 322, 317, 11, 14, 213, 211, 16, 15, 216, 17, 19, 318, 27, 30, 24, 209, 212, 216, 217, 215, 216, 219, 221, 31, 222, 20, 21, 23, 16, 25,	F I 1, 3, 2, 4,	F II C, 4, 2, 1, 5, 9,	225, 227, 28, 27, 29, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 69, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 93,
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------	------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Lautsprecherverdrahtungen



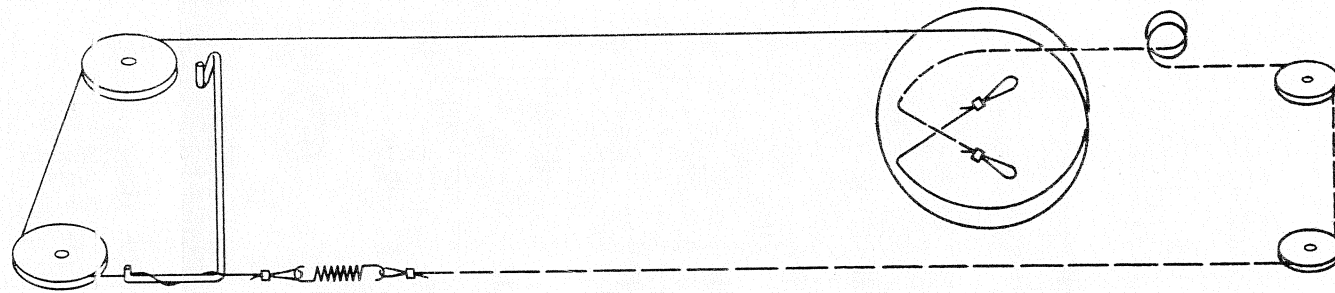
451

HF-Druckplatte, auf die Bestückungsseite gesehen

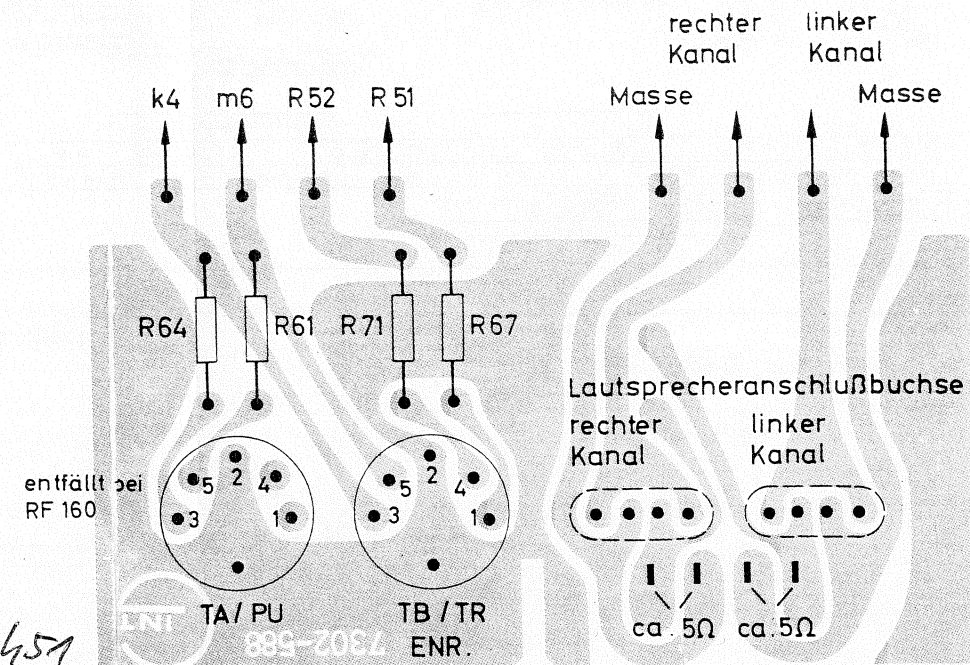


AM-FM-Seilzug von der Skalenseite gesehen

Textilseil ca. 515 mm lang
Stahlseil ca. 750 mm lang



Anschlußplatte für TA, TB und Lautsprecher



Druckschaltungsplatte, auf die Bestückungsseite gesehen

